

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 08/2023/R

uzavretá v zmysle ustanovení §12 a §15 zákona č. 206/ 2009 Z.z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty v znení neskorších predpisov, a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 z 10.augusta 2015 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty v platnom znení a podľa ustanovení § 659-662 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

(ďalej len „Zmluva“)

POŽIČIAVATEL:

Slovenská národná galéria

Riečna 1, 815 13 Bratislava

IČO: 00 164 712

IČ DPH: SK2020829943

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Č. účtu: SK85 8180 0000 0070 0011 7526

Štatutárny orgán: Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka

Telefón: +421.2.20476100

E-mail: sng@sng.sk

(ďalej len SNG / požičiavateľ)

a

VYPOŽIČIAVATEL:

Záhorská galéria Jána Mudrocha v Senici

Sadová 619/3, 905 01 Senica

IČO: 36086959

IČ DPH: 2021457988

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Č. účtu (vo formáte IBAN): SK06 8180 0000 0070 0049 1331

Štatutárny orgán: Mgr. Roman Popelár, riaditeľ

Tel.: +421 34 654 41 22, +421 948 140 710

E-mail: zahorskagaleria@zupa-tt.sk; riaditel@zgjm.sk

(ďalej len vypožičiavateľ)

Článok 1

Predmet zmluvy

SNG bezodplatne požičiava vypožičiavateľovi zbierkové predmety: **17 ks**

uvedené v zozname zbierkových predmetov – príloha č.1, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

na účely výstavy názov: **Ludovít Hološka – Denník koloristu**

Miesto realizácie: Záhorská galéria Jána Mudrocha v Senici, Sadová 619/3, 905 01 Senica

Termín výstavy: 22.09.2023 – 19.11.2023

Výpožičná doba: **04.09.2023 – 30.11.2023**

Celková poistná suma: **15 550,- €**

(ďalej len „zbierkové predmety“).

Článok 2

Poistenie

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje poistiť prepravu zbierkových predmetov „z klinca na kliniec“. Originál alebo kópiu poistnej zmluvy musí vypožičiavateľ predložiť najneskôr pri preberaní zbierkových predmetov na transport. V prípade nepredloženia originálu alebo kópie poistnej zmluvy si SNG vyhradzuje právo zbierkové predmety nevydať.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že počas celého trvania výpožičnej doby na vlastné náklady poistí zbierkové predmety voči všetkým rizikám (vrátane prírodných katastrof a násiliu každého druhu) v poisťovacej spoločnosti. Pri uzatvorení poistnej zmluvy vychádza vypožičiavateľ z poistnej sumy uvedenej v článku 1 tejto zmluvy. Z poistnej zmluvy musí vyplývať, že v prípade poistnej udalosti týkajúcej sa zbierkových predmetov je oprávnená poberať prípadné poistné plnenie výlučne SNG.

Článok 3

Zodpovednosť vypožičiavateľa

1. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia zbierkových predmetov, ako aj za vytvorenie a použitie nepovolených reprodukcii), ktoré vznikli na zbierkových predmetov.
2. Ak príde k poškodeniu alebo znehodnoteniu zbierkových predmetov, resp. ich častí počas trvania výpožičnej doby, uhradí vypožičiavateľ požičiavateľovi škodu, pričom náhrada škody bude pozostávať z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej straty hodnoty a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej sumy uvedenej v článku 1 tejto zmluvy. Poškodené zbierkové predmety ostávajú majetkom SNG.
3. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia zbierkových predmetov, vypožičiavateľ uhradí škodu v plnej výške.
4. Náhrada škody podľa bodu 2 alebo 3 tohto článku bude prioritne hrazená z poistného plnenia podľa príslušnej poistnej zmluvy uzatvorenej podľa článku 2 tejto zmluvy.

Článok 4

Transport

1. Prepravu zbierkových predmetov vykoná prepravná spoločnosť, ktorá má skúsenosti a vybavenie na prepravu zbierkových predmetov a dodržiava všetky odborné parametre a štandardy súvisiace s balením, manipuláciou a prepravou obvyklých v profesionálnom

muzeálnom prostredí. SNG si vyhradzuje právo odmietnuť spoločnosť vybratú vypožičiavateľom v prípade, že by tieto skúsenosti nebola schopná dôveryhodne preukázať.

2. Vypožičiavateľ uhradí všetky náklady spojené s prepravou a poistením, vrátane nákladov na kuriéra počas prepravy zástupcom SNG – kuriérom tam aj späť, v prípade že SNG bude na kuriérovi trvať. Tieto náklady sa riadia medzinárodným štandardom EÚ a spravidla ide o cestovné náklady, náklady na ubytovanie x noci a dní podľa legislatívy platnej v danej krajine.
3. SNG si vyhradzuje právo určiť vypožičiavateľovi spôsob prepravy a stanoviť trasu prepravy tam aj späť, pokiaľ to bude považovať za nevyhnutné.
Zbierkové predmety K 13729; K 13730; K 13731; K 13734; K 13735; K 13752; K 7317; K 7318; K 7319; K 7320; K 7321; K 7322; K 7323; K 7324; K 7325 budú vyzdvihnuté v SNG - Riečna 1, 815 13 Bratislava. Zbierkové predmety O 6233; O 6231 budú vyzdvihnuté v SNG - Zvolenský zámok, Námestie SNP 594/1, 960 01 Zvolen. Po skončení výstavy budú zbierkové predmety vrátené na rovnakú adresu, z ktorej boli vyzdvihnuté.

Článok 5

Ochrana a bezpečnosť

1. Vypožičiavateľ je povinný zaistiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť zbierkových predmetov, najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie, t. j. v priestoroch, v ktorých bude zbierkový predmet uložený alebo vystavený, nepresiahnu hodnoty teploty ovzdušia 18 – 22 °C a vlhkosť 45 – 55%. Vypožičiavateľ sa zároveň zaväzuje rešpektovať prípadné ďalšie podmienky vystavenia a inštalácie špecifikované v článku 6 tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že SNG je oprávnená preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti zbierkových predmetov (teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia) a je oprávnená požadovať odstránenie nedostatkov na náklady vypožičiavateľa, alebo v prípade porušenia povinností podľa tejto zmluvy, prípadne z dôvodov uvedených v článku 8 bod 4 tejto zmluvy, vziať zbierkové predmety späť, pričom vypožičiavateľ znáša vzniknuté náklady za osobitnú prepravu do SNG.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na zbierkových predmetoch nebude realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prilepovanie, atď. Na zbierkových predmetoch nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Čistenie zbierkových predmetov sa môže uskutočniť výlučne reštaurátorom SNG. Tak isto je neprípustné vytváranie akýchkoľvek kópií, odliatkov a replík.
4. V prípade vypožičania zbierkových predmetov – papierových nosičov, vypožičiavateľ vyhotoví vypožičiavateľovi faktúru za vykonané práce spojené s prípravou zbierkových

predmetov (paspartovanie a rámovanie) v zmysle Cenníka poskytovaných služieb SNG. V tomto prípade bude vypožičiavateľovi za paspartovanie a rámovanie diel účtovaný poplatok vo výške **400 € bez DPH**.

5. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť SNG bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu zbierkových predmetov. V prípade, že hrozí škoda, je vypožičiavateľ povinný uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a rozsah škody.
6. Špecifické požiadavky na obalový materiál: **muzeálny štandard**.

Článok 6

Inštalácia a deinštalácia

1. Inštaláciu a deinštaláciu zbierkových predmetov môže uskutočniť len odborný pracovník príslušnej inštitúcie, príp. pod dohľadom pracovníka SNG, ak si to SNG vyhradila.
Zbiekové predmety K 13729; K 13730; K 13731; K 13734; K 13735; K 13752; K 7317; K 7318; K 7319; K 7320; K 7321; K 7322; K 7323; K 7324; K 7325 budú inštalované za nasledujúcich podmienok: Pri inštalácii je treba zabrániť prístupu denného svetla a stmliť celkovú intenzitu svetla v okolí diel . Na diela nesvietiť priamo.

Článok 7

Repro práva

1. V prípade, ak o to vypožičiavateľ požiada, SNG vyhotoví digitálne reprodukcie zbierkových predmetov za účelom reprodukovania, propagácie výstavy na náklady vypožičiavateľa v zmysle Cenníka poskytovaných služieb SNG. Uverejňovanie zbierkových predmetov vo filme, v televízií, na iné účely ako na propagáciu výstavy, je možné len so súhlasom SNG. Vyhotovovanie pohľadníc, tlačovín, diapozitívov a iných reprodukcii je povolené len po predchádzajúcej dohode so SNG a len v súvislosti s propagáciou výstavy. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie zbierkových predmetov nevyhotovovali treťou osobou.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že pri každej publikácii zbierkových predmetov resp. dokumentácii k zbierkovým predmetom, bude uvedená SNG vo forme: *Slovenská národná galéria* (platí aj pre príslušné jazykové mutácie). SNG je oprávnená požiadať, aby s ňou bol prekonzultovaný popis zbierkových predmetov použitý vypožičiavateľom.
3. V prípade, ak vypožičiavateľ bude vydávať sprievodné publikácie k výstave s reprodukciami zbierkových predmetov, zaväzuje sa, že dodá SNG bezodplatne a bez vyzvania najmenej 2 (dva) výtlačky. Vypožičiavateľ výtlačky odovzdá/zašle do 10 (desať) dní po ich vydaní, najneskôr však pri vrátení výpožičky. V prípade poštovej zásielky vypožičiavateľ uvedie adresu požičiavateľa uvedenú v identifikačných údajoch tejto zmluvy. Tak isto bude SNG vypožičiavateľom informovaná o prípadnom umiestnení

reprodukcii zbierkových predmetov na internetových doménach, pričom tieto môžu byť len doménami vypožičiatel'a a nie tretieho zmluvného partnera.

Článok 8

Všeobecné zmluvné podmienky

1. Zbierkové predmety ostávajú vo vlastníctve SR – SNG a môžu byť použité len na účel uvedený v článku 1 tejto zmluvy. So zbierkovými predmetmi sa nesmie bez súhlasu SNG akýmkoľvek spôsobom disponovať, premiestňovať ich alebo ich ďalej požičiavať.
2. Stav zbierkových predmetov sa potvrdí protokolárnym zápisom pri preberaní zbierkových predmetov. Protokol o stave zbierkových predmetov vyhotoví k momentu ich odovzdania kvalifikovaný pracovník SNG (kurátor a reštaurátor), podpíšu ho zodpovední zástupcovia SNG a vypožičiatel'a.
3. Vypožičiatel' zodpovedá za dodržiavanie autorských práv týkajúcich sa zbierkových predmetov.
4. SNG je kedykoľvek oprávnená bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiatel'ovi vyžiadať si zbierkové predmety zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - každé porušenie povinností vypožičiatel'a vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiatel'om,
 - pokiaľ vzniknú zo strany SNG mimoriadne okolnosti súvisiace s hlavnými činnosťami SNG, je vypožičiatel' povinný na základe vyžiadania SNG predčasne vrátiť zbierkové predmety späť SNG.Pokiaľ ide o náklady na predčasnú prepravu zbierkových predmetov späť SNG, uplatnia sa ustanovenia článku 4 tejto zmluvy, vypožičiatel' nemá v prípade predčasného vyžiadania zbierkových predmetov žiadny nárok na úhradu akýchkoľvek nákladov.
5. Žiadosť o predĺženie výpožičnej doby je potrebné písomne oznámiť SNG najneskôr štyri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením výpožičnej doby. SNG má právo, nie je však povinná, výpožičnú dobu predĺžiť. Ak SNG súhlasí s predĺžením výpožičnej doby, musí vypožičiatel' na vlastné náklady zabezpečiť predĺženie poisťnej zmluvy.
6. Všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiatel'.
7. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú písomnou formou. Vypožičiatel' je povinný oznámiť SNG každú zmenu svojho sídla. Až do takéhoto oznámenia môžu byť písomnosti SNG zasielané s právnou účinnosťou aj na pôvodnú adresu (sídlo).



8. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 ods.1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v registri.
9. Táto zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) vyhotoveniach, z ktorých 2 (dve) obdrží vypožičiavateľ a 2 (dve) SNG.

za SNG: _____

za ZGJM: _____

Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

v Bratislave, dňa 06.07.2023

Mgr. Roman Popelár
riaditeľ

v Senici, dňa 07.07.2023

Príloha č. 1

Zoznam zbierkových predmetov k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 08/2023/R

	inventár. číslo	autor	názov diela	rok	materiál	technika	rozmery	poistná suma
1.	O 6233	Hološka, Ľudovít	Chystanie perinky	1981	plátno	olej	výška 80.5 cm; šírka 65.0 cm	5 000 €
2.	O 6231	Hološka, Ľudovít	Čelistka II.	1983	plátno	olej	výška 80.5 cm; šírka 65.0 cm	5 000 €
3.	K 13729	Hološka, Ľudovít	Jabloň	1970	papier	štetec; drievko;tuš	výška 40.0 cm; šírka 28.5 cm	500
4.	K 13730	Hološka, Ľudovít	Jabloň II.	1970	papier	tuš;pero	výška 39.0 cm; šírka 28.0 cm	300
5.	K 13731	Hološka, Ľudovít	Jabloň	1971	papier	perforovanie;c eruza	výška 68.0 cm; šírka 53.0 cm	500
6.	K 13734	Hološka, Ľudovít	Pomaranče	1974	papier	pastel	výška 20.5 cm; šírka 29.0 cm	400
7.	K 13735	Hološka, Ľudovít	Topole pri Váhu	1975	papier	ceruza;akryl	výška 38.0 cm; šírka 39.0 cm	350
8.	K 13752	Hološka, Ľudovít	Hornista	1980	kartón	ceruza; tempera	výška 33.0 cm; šírka 45.0 cm	500
9.	K 7317	Hološka, Ľudovít	Kresba k básniam Ľ.Feldeka Kriedový kruh	1969	papier	pero;ceruza	výška 29.9 cm; šírka 21.3 cm	200
10.	K 7318	Hološka, Ľudovít	II.kresba k básniam Ľ.Feldeka: Kriedový kruh	1969	papier	beloba;pero; tuš	výška 29.5 cm; šírka 21.0 cm	400

11.	K 7319	Hološka, Ľudovít	III.kresba k básniam Ľ.Feldeka: Kriedový kruh	1969	papier	tuš;štetec	výška 29.7 cm; šírka 20.7 cm	400
12.	K 7320	Hološka, Ľudovít	IV.list kresba k básniam Ľ.Feldeka: Kriedový kruh	1969	kartón;lepenka	tuš	výška 23.4 cm; šírka 16.4 cm	300
13.	K 7321	Hološka, Ľudovít	V.kresba k básniam Ľ.Feldeka: Kriedový kruh	1969	kartón	gvaš;tuš	výška 20.0 cm; šírka 16.0 cm	300
14.	K 7322	Hološka, Ľudovít	VI.kresba k básniam Ľ.Feldeka: Kriedový kruh	1969	kartón	tuš	výška 20.0 cm; šírka 16.0 cm	300
15.	K 7323	Hološka, Ľudovít	VII.kresba k básniam Ľ.Feldeka: Kriedový kruh	1969	kartón	kombinovaná technika	výška 23.6 cm;šírka 16.5 cm	300
16.	K 7324	Hološka, Ľudovít	VIII.kresba k básniam Ľ.Feldeka: Kriedový kruh	1969	kartón	kombinovaná technika	výška 29.6 cm; šírka 21.0 cm	400
17.	K 7325	Hološka, Ľudovít	IX.kresba k básniam Ľ.Feldeka: Kriedový kruh	1969	kartón	kombinovaná technika	výška 29.6 cm; šírka 20.9 cm	400
							SPOLU:	15 550 €